

CA1
XC12
- 2011
P66



Government
Publications



HOUSE OF COMMONS
CANADA

PROGRAM REVIEW

Report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food

**Larry Miller, MP
Chair**

MARCH 2011

40th PARLIAMENT, 3rd SESSION



Published under the authority of the Speaker of the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Standing Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Also available on the Parliament of Canada Web Site
at the following address: <http://www.parl.gc.ca>

PROGRAM REVIEW

Report of the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food

**Larry Miller, MP
Chair**

MARCH 2011

40th PARLIAMENT, 3rd SESSION



STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

CHAIR

Larry Miller

VICE-CHAIRS

Hon. Mark Eyking

André Bellavance

MEMBERS

Alex Atamanenko

France Bonsant

Hon. Wayne Easter

Randy Hoback

Pierre Lemieux

Blake Richards

Bev Shipley

Brian Storseth

Francis Valeriote

CLERKS OF THE COMMITTEE

Chloé O'Shaughnessy

David-Andrés Novoa

LIBRARY OF PARLIAMENT

Parliamentary Information and Research Service

Frédéric Forge, Analyst

Aïcha Coulibaly, Analyst

THE STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

has the honour to present its

TENTH REPORT

Pursuant to its mandate under Standing Order 108(2), the Committee has studied the Program Review and has agreed to report the following:

TABLE OF CONTENTS

PROGRAM REVIEW.....	1
Introduction	1
1. Programs examined	1
1.1 BRM programs under Growing Forward	2
1.2 Advance Payments Program	4
1.3 Non-BRM programs.....	5
2. Limitations and improvement of farm programs	5
2.1 Limitations of farm programs	5
2.1.1 Farm business risk management programs	5
2.1.2 Non-BRM programs.....	7
2.2 Suggestions to improve farm programs	8
3. Recommendations	10
Conclusion	12
APPENDIX A: LIST OF WITNESSES	13
APPENDIX B: LIST OF BRIEFS	15
REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE	17
DISSENTING OPINION: CONSERVATIVE PARTY OF CANADA.....	19
SUPPLEMENTARY OPINION: BLOC QUÉBÉCOIS.....	25



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119722635>

Introduction

During its study of young farmers and the future of farming, the Standing Committee on Agriculture and Agri-food (hereafter the Committee) stressed that the sector must be profitable in order to attract the next generation of farmers. The economic difficulties in the beef and pork sectors in recent years have served as an example of how lack of profitability affects agricultural producers. Uncertainty and market fluctuation (changes in demand, value of the Canadian dollar, Country of Origin Labelling in the United States, H1N1, bovine spongiform encephalopathy, regulations notably on the removal of specified risk material, etc.) and the rising cost of inputs, including the price of feed grain, have reduced profits for beef and pork producers in recent years. The federal-provincial/territorial governments do however help support the agriculture sector through their programs. Since 2003, these programs have been part of a five-year strategic framework signed by the provinces, territories and federal government. Concluded in July 2008 by the federal-provincial/territorial ministers of agriculture, Growing Forward is the second version of this federal-provincial/territorial framework.

The Committee believes it is essential to improve the programs created by Agriculture and Agri-food Canada (AAFC), including the Business Risk Management (BRM) programs, in order to improve support for the agriculture sector. The ability to endure the difficult circumstances facing certain industries, especially most recently the beef and pork industries, serve to gauge the effectiveness of these programs. As part of Growing Forward, AAFC created thirty or so different programs (BRM and non-BRM) designed to help the sector become more competitive, innovative, respectful of the environment and able to manage risks more proactively. These programs are delivered by AAFC, but sometimes also by the provinces or third parties. Since the Growing Forward framework agreement expires on March 31, 2013, our work will also help define the new series of programs for the next strategic framework.

The Committee held three public hearings in November 2010. The Committee met senior officials from AAFC and seven farmers from various regions of Canada who provided input from the various industries in the agriculture sector. This report begins with a description and objectives of the various programs discussed during the Committee's hearings. The second part identifies the limitations of these programs as described by the witnesses as well as the suggested improvements. The recommendations are provided in the third and final part.

1. Programs examined

During the public hearings, the witnesses focussed primarily on the BRM programs. These programs are intended to protect farmers against various kinds of losses (drop in income, natural disasters etc.) and give them access to funds. There are four BRM programs under "Growing Forward"—AgriStability, AgriInvest, AgriInsurance and AgriRecovery—as well as an exclusively federal program, the Advance Payments

Program (APP). This part describes the objectives of these programs and how those are achieved. Their limitations and proposed improvements will be discussed in the next part.

1.1 BRM programs under Growing Forward

The current BRM programs have evolved from those under the previous strategic framework on agriculture. They are not fundamentally different from their precursors but while improvements at the sector's request have been implemented, there is still room for more. These programs are offered throughout Canada and are 60% federally funded and 40% funded by the provinces and territories. Although often criticized as a one size fits all approach, these programs were created primarily to prevent devastating interregional competition which, as AAFC officials noted, prevailed before the first strategic framework and which saw certain groups of products or industries being heavily supported as compared to others.

AgriStability is a margin-based program providing income support when production margins drop by more than 15%. The reference margin is calculated using the Olympic average margin (average production margin for three of the last five years, removing the highest and lowest margins). When production margins drop by less than 15%, farmers can draw on their AgriInvest savings account to make up the difference. Farmers can deposit up to 1.5% of their annual allowable net sales, up to a maximum of \$1.5 million, with a matching contribution from the government. In this sense, the program is very similar to the former Net Income Stabilization Account (NISA) which ended in 2002. Farmers indicated that NISA was a well regarded program and that its framework should be incorporated into future programs.

Most of the witnesses see the AgriStability program as the same as the former Canadian Agricultural Income Stabilization (CAIS) Program, but with a new name. Significant changes were made however at the sector's request in developing the Growing Forward framework:

Fundamental changes were made to margin-based programming under the AgriStability program. These include: better methods of valuing inventories; improved interim payment mechanisms; the broader criteria for negative margin coverage to allow support for those facing back-to-back losses; targeted advances to get money out quickly when disasters occur; and as well, some administrative streamlining.¹

AgriInsurance is essentially an insurance program managed by the provinces with premiums paid by the federal government, the provinces, and the producers. It provides insurance against production and asset losses due to natural disasters. Producers may

¹ Rita Moritz, Assistant Deputy Minister, Farm Financial Programs Branch, Department of Agriculture and Agri-Food, *Evidence*, Meeting No. 39, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 25, 2010, 0900.

receive assistance by claiming a production loss during the year. AgriRecovery allows the federal and provincial governments to respond jointly to natural disasters not covered by AgriInsurance. AgriRecovery does not include cyclical factors such as price fluctuations, or long-term trends such as dropping prices. For natural disasters affecting just one province, the province must approach the federal government to seek assistance through AgriRecovery. The federal government evaluates how programs such as AgriStability and AgriInsurance can address the specific situation. If necessary, special measures for the specific situation are developed.

AAFC officials stated that these programs provide substantial assistance to the farming sector. Since 2007, Canadian farmers have received over \$6.4 billion under this series of programs. AgriRecovery has provided assistance for more than 20 initiatives, including \$450 million for the losses due to flooding in Alberta, Saskatchewan and Manitoba in 2010. Table 1 shows federal and provincial government contributions to farmers under these four BRM programs since 2007.

Table 1: Annual federal and provincial contributions for BRM programs (millions of dollars), as of January 6, 2011.

Program	2007	2008	2009	2010	Total (1)
AgriStability	696.3	721.3	576.1	35.0	2 028.7
AgriInvest (2)	845.8	263.3	120.1	N/A	1 229.2
AgriInsurance	582.3	812.9	815.2	790.9	3 001.3
AgriRecovery (3)	N/A	N/A	N/A	N/A	784.4

Source: Agriculture and Agri-food Canada

NB: (1) Figures have been rounded off so the sum may differ from the total indicated.

(2) For 2007, the figure includes AgriInvest contributions (federal and provincial) and AgriInvest Kickstart (federal only). The figures for 2010 are not available yet.

(3) For AgriRecovery, the data is by initiative and not by year.

The witnesses stated that transferring management of the programs to the regions improved their delivery a great deal. Departmental officials also reported that, with personnel in the field, farmers understand the details of the programs better.

From the farmers' perspective, the witnesses stated that, although the programs do not always work for all sectors and types of farms, they do provide planning and risk management tools. AgriStability and AgriInvest are generally effective for specialized

enterprises going through economic cycles, including the grain and oilseed industry, as Stuart Person stated:

These programs have significant advantages to producers and their ability to manage risk on today's farm from a grain farming perspective, and as a producer I use these programs to assist with risk management strategies on my farm every year. [...] From my perspective, it does provide financial stability in times of volatile commodity markets and weather conditions. It provides a reduction in overall farm stress. It provides assistance with financing and cash flow planning. At the moment, it is encouraging farmers to make further investments and expansion in their grain farms. It does provide some assistance with succession planning and providing some stability in the profitability of the farm. For young and new farmers in a grain scenario, it is working at the moment in overall strengthening of our industry as a whole in terms of grain production in western Canada.²

A number of witnesses also pointed out that AgriInsurance is valuable for planning purposes since it is predictable and based on needs. All the witnesses agreed that AgriRecovery is an essential program that has proven indispensable in maintaining production capacity in affected regions, as Brian Gilroy, an apple farmer in a region hit by a tornado, noted in August 2009:³

When I researched what had happened before, when an orchard had been hit by a tornado like this, basically the farmers went out of business. I'm pleased to report that because of the assistance that ODRAP crop insurance and AgriRecovery were able to provide, none of the farmers affected will go out of business because of this event.

1.2 Advance Payments Program

The APP is the final BRM program. It is an exclusively federal program created under the *Agricultural Marketing Programs Act* (the Act). It is a financial loan guarantee program run by participating producer organizations that gives producers easier access to credit through cash advances. In operation since 2006-2007, it combines the former spring cash advances program and the advance payments programs, which originated in the 1980s, into a single program. Since 2007, the government has advanced a total of \$7.76 billion under the APP. Between 30,000 and 40,000 producers receive assistance under this program each year.

The rules of the APP are set out in the Act, but the government has some flexibility in responding to sectors in crisis. In the beef industry, for instance, the government changed the security requirements to provide an advance, delay repayment dates and reduce payment default penalties.

2 Stuart Person, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0905.

3 Brian Gilroy, Chair, Ontario Fruit and Vegetable Growers' Association, *Evidence*, Meeting No. 40, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 30, 2010, 0855.

1.3 Non-BRM programs

In addition to BRM programs, Growing Forward includes programs relating to the environment, food quality and safety, and science and innovation. Although the witnesses did not speak about these programs very much, some stressed the need for research and innovation in order to remain competitive in the long term. In this regard, departmental officials touched on a few programs addressing this need, such as Developing Innovative Agri-Products, Canadian Agri-Science Clusters and Agri-Opportunities.

AgriFlexibility was also announced in the 2009 Budget, providing funding for new agricultural initiatives aimed at reducing costs, protecting soil, water and air quality, and marketing of new agri-food, organic or value added products. In launching the program, the government stated that AgriFlexibility would not be used to subsidize provincial risk management programs, although the industry had requested this.

According to the preliminary discussions on “Growing Forward 2” between the Department and the industry, non-BRM programs could become more important. During the initial industry consultation phase, the long-term challenges and opportunities for the sector were discussed. In short, with its arable land and water resources, Canada is in a strong position to meet the growing and changing demand for agricultural products. The challenge will be facing the competition from countries such as Russia and Brazil, while being more productive and innovative in production methods, products and business models.

2. Limitations and improvement of farm programs

While farmers recognize the benefits of these programs, they are also aware of limitations in their delivery. They would like to see improvements to these programs so they can more effectively meet their stated objectives.

2.1 Limitations of farm programs

2.1.1 Farm business risk management programs

Appearing before the Committee, the farmers identified a number of limitations relating primarily to AgriStability and the APP, and to a lesser extent to AgriInvest and AgriRecovery.

With regard to AgriStability, the witnesses commented on the way the reference margin is calculated, the “viability criterion” serving to cover the negative margin; and the exclusion of the production costs from the calculation of producer income support. They also testified on the increases of the maximum coverage.

The witnesses from the farming sector called for the method of calculating the reference margin to be reviewed. William Van Tassel⁴ stated that, during an extended period of falling prices, farmers' reference margins decline, in turn reducing the amount of support they receive. Other witnesses agreed:

You're looking at an Olympic average reference margin, the middle three of your five years. What happens when you have three or four bad years in a row, for example? Now your reference margin goes to nothing.⁵

AAFC has admitted that the current calculation of the reference margin is problematic for the long-term application of the program.

The long-term margin decline is an issue, but the program is not intended to address long-term margin declines; it's intended to address short-term income volatility.⁶

The other issue with the reference margin is eligibility under the "viability criterion". Farmers with a negative production margin are reimbursed 60% of their negative margin, but only if they meet one of the following conditions:

- 1) If they have a positive reference margin, or
- 2) If they have a negative reference margin as long as two of the three production margins used to calculate the reference margin are positive.⁷

This last condition, commonly known as the "viability criterion," is difficult for farmers to meet if they have negative production margins for several consecutive years.

You have to have two positive margins in there. I can see why they would do that, because if you are an inefficient farmer and year after year after year you are not making any money, you should be gone. But year after year after year we were in a negative margin position because the prices were so low and it was absolutely beyond our control.⁸

The farmers also criticized AgriStability's current coverage limits, both as regards the negative margin (60%) and the \$3 million maximum compensation that a farmer may receive. With larger operations in various sectors of production, it was argued that the current maximum coverage is no longer sufficient.

4 William Van Tassel, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0850.

5 Stuart Person, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0920.

6 Danny Foster, *Evidence*, Meeting No. 39, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 25, 2010, 0955.

7 Agriculture and Agri-food Canada, *AgriStability Program Handbook 2009*.

8 Linda Oliver, *Evidence*, Meeting No. 40, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 30, 2010, 0930.

We have heard a lot about raising the cap for the AgriStability program, which is currently sitting at \$3 million. [...] that's one of the issues the industry has also asked us to look at for some of the larger livestock and horticulture operations. I'm glad to hear that now the grain operations are bumping up against that cap as well.⁹

The witnesses also questioned the flexibility of the APP. They argued that farmers will not be able to pay back all the advances received by the new payment deadlines the Minister announced on August 6, 2010.

Our producers have told us they are willing to repay the loans. When we took the loans out under the advance payment program, we realized they were loans and we would have to pay them back. But we cannot realistically afford to do so within the current proposed timeframe.¹⁰

It is however important to bear in mind that the government has some flexibility regarding the modalities of payment or reimbursement of cash advances.

Other criticisms of the BRM programs were made, including processing times for applications under the AgriInvest program and the lack of consistency of coverage under the AgriRecovery program.

AgriInvest processing as well was very slow in 2008. I'm sure you've heard this before, but some producers are just getting their notices for 2008 now. That's two years afterwards, which is just too slow.¹¹

We still haven't seen anything come out of AgriRecovery to deal with those non-economic issues we had in terms of H1N1 and circo. Yet when the grain farmers in western Canada had a need, the payments were out within 30 days.¹²

It must be noted that the processing time for applications also depends on how reactive the provinces are in approaching the federal government to seek assistance under AgriRecovery.

2.1.2 Non-BRM programs

With regard to non-BRM programs, the discussion pertained primarily to the AgriFlexibility program. The farmers complained that their recommendation to use this Program's funding for risk management purposes was not taken into consideration in the

9 Danny Foster, *Evidence*, Meeting No. 39, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 25, 2010, 0955.

10 Ernie Mutch, *Evidence*, Meeting No. 40, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 30, 2010, 0850.

11 Stuart Person, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0910.

12 Curtiss G. Littlejohn, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0900.

development of the Program. In their view, their idea would have helped address specific and regional needs that are not addressed by the current national programs.

[O]n behalf of farmers, the Canadian Federation of Agriculture was calling for risk management measures under the agriflexibility program. The original version of the agriflexibility program would have provided producers with customized assistance specific to their sector and region, factors that cannot be taken into account under national programs, which are applicable from coast to coast.¹³

AAFC pointed out that they chose not to follow through on this recommendation so that Canada's trading partners did not impose countervailing duties.

The minister had indicated from the get-go that AgriFlex would not be used for subsidizing provincial risk management programs, for the reasons I've already laid out on countervail.¹⁴

After outlining these various limitations, the witnesses recommended improvements to the current programs. Some of them have already been submitted to the federal-provincial/territorial governments for consideration. Any changes to farm programs must be approved by all three levels of government (federal, provinces and territories).

2.2 Suggestions to improve farm programs

The suggestions presented to the Committee pertained primarily to the BRM programs. The farmers took a unified stance on certain suggestions but opinions varied on others. For the AgriStability program for instance, some witnesses suggested that the reference margin be 10 years.

We have information all the way back to 2002, so why don't we just open it right up? Let's go with all the reference years and let's pick something that's going to give you what would be considered a normal profitable average, maybe a ten-year average, or you take your best six out of ten [...].¹⁵

Other witnesses recommended however that producers have the choice between the Olympic average and the average of the last three years in determining their reference margin.¹⁶ A third suggestion was that the Program be based on average production costs rather than production margins.

13 William Van Tassel, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0850.

14 Greg Meredith, *Evidence*, Meeting No. 39, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 25, 2010, 1005.

15 Stuart Person, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0920.

16 William Van Tassel, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0850.

Base them on COP. I think that's a good way of doing this.¹⁷

Margins are also problematic for young farmers who have to use the regional average, which includes less efficient farmers. To enhance the compensation level provided, it was suggested that these regional margins be based on the production margins of efficient farmers, who account for 50% of production.¹⁸

The witnesses unanimously called for the elimination of the “viability criterion” which in their view does not apply during long-term decline in market prices. They argued that eliminating this criterion would make the Program more functional. It was also recommended that coverage of negative margins be increased from 60% to 70%.

Mr. Person also suggested operational improvements to AgriStability. He suggested that audit requests be made for a shorter period of time so that farmers do not have to incur additional management costs. He also suggested that the Program consider the needs of specific groups such as the Hutterites.¹⁹

Another witness argued that the Program should reflect the diversification of certain agricultural operations. In his opinion, this diversification enhances the profitability of these operations.²⁰

The witnesses also made suggestions regarding the AgriRecovery program. They would like the Program to provide consistent coverage and include the livestock sector. They maintained that the payments could have been more generous or provided more quickly in certain cases. AAFC pointed out however that the Program is not designed to compensate for lost revenue following a disaster but rather to help farmers move forward. In this regard, the Department stated that greater emphasis must be placed on conveying the Program's objectives to farmers so as to prevent this kind of misunderstanding.

With regard to AgriInsurance, the witnesses argued that the Program should insure the livestock and poultry sectors for losses due to death.

Producers are especially grateful for the [AgriInsurance] program during years when Mother Nature is not so cooperative. It is the envy of producers in the cattle and poultry sectors. Although these industries are not as susceptible to yield fluctuations, they have long been calling for an insurance program modelled on the crop insurance program to help in those rare but devastating cases of livestock loss due to death. Such losses often

17 Curtiss G. Littlejohn, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0930.

18 Stuart Person, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 1000.

19 Ibid. (2010), Meeting No 38, 0905/0910.

20 Roger Bailey, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0845.

occur when a known or unknown disease suddenly destroys a barn, a herd or an entire farming operation. For years, this has been a topic of debate, and the time has come to put forward tangible solutions in terms of equipping the cattle and poultry sectors with a tailored production insurance program that is effective and efficient.²¹

AgriInsurance I'm only going to touch on very briefly, because we've been talking about it since 2003. We still don't have production insurance, and I see no indication that the government is getting off its ass and doing it in the meantime. I'm sorry, but that's a real issue, guys, and you folks here need to get it out there for the beef guys and the hog guys.²²

3. Recommendations

The Committee wishes to thank the witnesses who agreed to appear. The Committee is grateful to the witnesses for pointing out the Program limitations and especially for their suggestions to improve these programs. The Committee makes the following recommendations in light of these observations.

Recommendation 1:

Since the AgriStability program is the main farm income support program in Canada, the Committee recommends that Agriculture and Agri-Food Canada conduct a comparative analysis of the application of the following calculation methods: calculation of reference margins over ten years rather than five; calculation of reference margins using the greater of the Olympic average or the average of the last three years; using the average of the last five years and seven years to determine the reference margin; and calculating support based on average production costs. The Department would then report the results of this comparative analysis to the Committee as soon as possible.

Recommendation 2:

The Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food with the agreement of the provincial and territorial ministers of

21 William Van Tassel, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0850.

22 Curtiss G. Littlejohn, *Evidence*, Meeting No. 38, 40th Parliament, 3rd Session, Ottawa, November 23, 2010, 0900.

Agriculture revise the current “viability criterion” to reflect long-term price drops that negatively affect farmers’ production margins²³.

Recommendation 3:

The Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food with the agreement of the provincial and territorial ministers of Agriculture revise the calculation method used for regional averages to ensure that they meet the needs of new farmers.

Recommendation 4:

The Committee recommends that Agriculture and Agri-food Canada work with its territorial and provincial counterparts to improve processing times for the payment of compensation to farmers, especially for the AgriInvest, AgriRecovery, and AgriStability programs.

Recommendation 5:

The Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food with the agreement of the provincial and territorial ministers of Agriculture revise the AgriInsurance program so that livestock farmers are insured against mortality due to animal diseases.

Recommendation 6:

In view of some farms’ long-term financial difficulties, the Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food extend the deadline for the repayment of the advances received in 2008-2009; and increase the maximum cash advance.

Recommendation 7:

Given the various levels of support given by provinces and territories, the Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food and its provincial/territorial counterparts discuss the problem of

23 The production margin is calculated by subtracting the total allowable expenses from the total allowable income. As market prices received by producers impact the total allowable income, a long-term price drop results in a total allowable income drop which entails a production margin drop.

trade distortion that may be caused by the discrepancies in farm programming between provinces/territories.

Recommendation 8:

Given recommendations made by producers' associations, the Committee recommends that the Minister of Agriculture and Agri-Food consider modifying the AgriFlexibility program in order to enable it to fund regional flexible programs including business risk management.

Conclusion

Although they cannot take the place of profitability in farming, farm programs play a major role in supporting farm production capacity in Canada. With annual government contributions of approximately \$2 billion, the BRM programs provide useful planning and management tools and are offered uniformly across the country. As the federal-provincial/territorial governments begin their work to renew these programs as part of "Growing Forward 2", the Committee's hearings yielded suggestions to improve programs by providing better coverage for farmers and helping farmers address the challenges in the domestic and export markets.

APPENDIX A

LIST OF WITNESSES

Organizations and Individuals	Date	Meeting
As an individual	2010/11/23	38
Curtiss G. Littlejohn, Producer		
Stuart Person, Farmer		
Kalwood Farms		
Roger Bailey, President		
Union des producteurs agricoles		
William Van Tassel, Representative		
Department of Agriculture and Agri-Food	2010/11/25	39
Jody Aylard, Director General, Finance and Renewal Programs Directorate, Farm Financial Programs Branch		
Danny Foster, Director General, Business Risk Management Program Development, Farm Financial Programs Branch		
Greg Meredith, Assistant Deputy Minister, Strategic Policy Branch		
Rita Moritz, Assistant Deputy Minister, Farm Financial Programs Branch		
As an individual	2010/11/30	40
Linda Oliver		
Ontario Fruit and Vegetable Growers' Association		
Brian Gilroy, Chair		
Prince Edward Island Federation of Agriculture		
Ernie Mutch, President		

APPENDIX B

LIST OF BRIEFS

Organizations and individuals

Fédération des producteurs bovins du Québec

Person, Stuart

Union des producteurs agricoles

REQUEST FOR GOVERNMENT RESPONSE

Pursuant to Standing Order 109, the Committee requests that the government table a comprehensive response to this Report.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (40th Parliament, 3rd Session: Meetings Nos. 38, 39, 40, 54 and 55) is tabled.

Respectfully submitted,

Larry Miller, MP
Chair

Program Review: Dissenting Report by Conservative Party of Canada Members of the Standing Committee of Agriculture and Agri-Food.

The Conservative Members on the Standing Committee of Agriculture and Agri-Food (SCAAF) are pleased to submit a dissenting opinion to the report *Program Review*. Although the Members feel that the Main Report was well balanced, they disagree with the proposed solutions outlined in the recommendations.

Before commencing with the dissenting report, Conservative Members would like to thank each of the witnesses that came before Committee to present evidence. The time and effort they dedicated to this study has provided all Committee Members and Parliamentarians with greater understanding and insight into the issues affecting agricultural programs.

1. Program Review: Growing Forward

The Conservative Government understands that in order for farmers to be successful, they need a Government that is committed to a competitive and profitable agricultural sector. That is why the Conservative Government implemented Growing Forward, an agreement with its provincial and territorial partners after consultation with more than 3,000 stakeholders in the summer of 2008.

Since its inception, Growing Forward has focused on improving the competitiveness of Canada's agriculture sector, while providing a proactive approach to managing risk. Its goal is to put the agricultural industry on solid footing and achieve long term support for farmers. Growing Forward's success has been a direct result of the Conservative Government working cooperatively with the provinces and territories. As a result, farmers and those throughout the agricultural sector, have been able to gain advantages at home and abroad; as well as, gain the ability to effectively react and adapt to changing market forces.

1.1 Business Risk Management

Since the Business Risk Management (BRM) programs were launched in 2007, \$6.7 billion has flowed to the benefit of producers across Canada. Below is the list of BRM programs the Conservative Government has implemented as well as support that has been delivered to Canadian farmers.

AgriStability – The AgriStability program is based on annual financial and production records for the farm. The program's calculations can only be completed after the farm's fiscal period has ended, as it compares current year margins relative to historical margins. The historical margins are based on individual producer history.

To date, the program has paid out more than \$2 billion to farmers across Canada, including \$696 million in 2007, \$721 million in 2008, \$576 million in 2009 and \$35 million to date in 2010 (as processing for 2010 has just begun).

AgrilInvest - The AgrilInvest program is designed to support farmers that have experienced a small income decline or to manage risk associated with new investments. Farmers are allowed to make annual deposits based on a percentage of the most recent year's Allowable Net Sales, and are allowed to withdraw funds at any time.

Since the program's inception, AgrilInvest has provided over \$1.3 billion to producers to help offset declining incomes due to low prices and rising input costs.

AgrilInsurance - Individual production insurance plans are designed, delivered and administered by provincial governments to meet the demand of producers within the province while respecting federal and provincial guidelines. AgrilInsurance requires historical production data in order to calculate a producer's premium and level of coverage.

So far, the program has delivered close to \$3 billion in total government contributions to help protect producers against crop losses due to weather, pests and diseases.

AgriRecovery - The AgriRecovery disaster relief framework sets the process and guiding principles by which the federal government works with the provinces/territories and industry to develop programming options in response to small to mid-size natural disasters. The programming developed under AgriRecovery provides cost-shared (60:40 federal-provincial), timely and effective assistance to producers to mitigate the impacts of a disaster and allow affected producers to resume farm business.

operations as quickly as possible. AgriRecovery complements the other programs in the new BRM suite, as well as other disaster programs.

In total, federal and provincial governments have paid out more than \$494 million to date through AgriRecovery initiatives to help producers deal with the impacts of different types of disasters across the country, such as drought and excess moisture/flooding, the discovery of Potato Cyst Nematode in potato fields in Quebec and Alberta, and the occurrence of Bovine Tuberculosis in British Columbia, among others.

Advance Payments Program – The Advance Payments Program is a federal guaranteed loan program that gives all eligible farmers easier access to credit through repayable cash advances on their marketable commodities. This improves cash flow throughout the production period, allowing producers to meet their short-term financial obligations while selling their products when markets are most favourable. Since 2008, our Government has provided producers with over \$6.2 billion in advances under the Advance Payments Program to help producers meet their financial obligations and benefit from the best market conditions.

1.2 Non- Business Risk Management

AgriFlexibility – AgriFlexibility is a five-year (2009-2014) \$500 million fund to facilitate the implementation of new initiatives, both federally and in partnership with provinces, territories and industry. It is designed to complement existing Growing Forward programs, and intended to improve competitiveness of the sector by funding non-BRM measures that:

- help reduce the cost of production or improve environmental sustainability for the sector (e.g. the AgriProcessing Initiative which fosters the adoption of innovative and new-to-company manufacturing technologies and processes and/or the introduction of new products for agri-processing projects);
- support value-chain innovation or sectoral adaptation; and
- address emerging market opportunities and challenges for the sector.

2. Program Review: Growing Forward 2

Although Growing Forward has provided much stability for farmers over the course of its implementation, the Conservative Government recognizes that program development is an on going process. That is why the Conservative Government is once again discussing with its provincial and

territorial partners a new suite of programs that will better meet the new and evolving challenges that farmers will encounter.

In May 2010, a broad, multi-phased engagement process was initiated with a series of 15 national and regional engagement sessions that were attended by over 400 farm leaders including young farmers' organizations and other key value chain stakeholders. The purpose was to promote discussion on the current state of the sector, review emerging global and domestic trends, and present a vision of what the industry may look like in 2020.

Additionally, in conjunction with the provinces, the Federal Government has already started a multi-phased engagement process with the industry looking at the opportunities and challenges facing the sector, and special engagement sessions will be organized with young and beginning farmers.

Through these consultations the Conservative Government hopes to work cooperatively with all its partners in the agricultural industry to build on the successes of Growing Forward, which will be represented in Growing Forward 2.

Conservative Members are pleased to note that the federal Minister of Agriculture and Agri-Food, Gerry Ritz, along with his provincial and territorial counterparts have indicated during their recent Federal – Provincial - Territorial meetings that Growing Forward 2 will reflect a review of BRM programming. Following the February 11, 2011 Federal Provincial and Territorial meeting the ministers issued a statement regarding their priorities for Growing Forward 2 and BRM program renewal:

Governments will continue to seek input from Canadians to help set priorities for the next policy framework, Growing Forward 2, which will drive the economy, help the industry maximize its resources, and reduce input costs. Ministers also agreed that young and beginning farmers will be key to the future of the sector and will be full partners in discussions on Growing Forward 2.

Over the past year, Governments have delivered considerable support to producers to help them better manage weather and market related difficulties. Ministers encouraged farmers and producers to make use of business risk management options, and Ministers recognize the need for continuing to work to make sure these options meet the needs of the farm gate. (http://www.agr.gc.ca/cb/index_e.php?s1=n&s2=2011&page=n110211)

3. Program Review: Recommendations

It is worth noting that this engagement with the provinces and territories is absolutely necessary before any changes are to occur. Under the Constitution, agriculture is a shared jurisdiction. In practice that means that the Federal Government contributes 60% of the costs for programming while the provinces and territories contribute 40%. Neither level of government can unilaterally make changes to BRM programming. Instead, a cooperative approach is taken and no changes are made until two-thirds of the provinces representing fifty percent of farm production and the federal government agree. The current BRM suite under Growing Forward is a direct result of this cooperative and consultative approach and any changes to the suite in Growing Forward 2 will need to be made cooperatively.

Unfortunately, many of the recommendations made in the main report are suggestions that do not respect the role of the provinces and the territories. Conservative MPs do not support recommendations that direct the federal government to dictate farm programming to the provinces without seeking cooperation.

Another aspect of the recommendations made in the main report is that some are likely not trade compliant. Canada is the fourth largest exporter of agricultural products in the world and export markets account for over 80% of farm cash receipts. With the exception of the supply managed sector, farmers from western grain growers to soy producers in Ontario to horticultural farmers in Atlantic Canada to livestock producers in every province enjoy the benefits of expanding market access through NAFTA and the WTO. However, these same farmers who are dependent on selling their products on the world stage have also seen borders shut to Canadian farmers when BRM programming moves from support to subsidy based programming.

As a signatory to the World Trade Organisation, federal, provincial and Territorial governments have designed programs like AgriStability to fit in the “green box” of farm support to the extent possible. One of the ways of doing this is to use the Olympic Average when calculating payments. If federal, provincial and Territorial governments moved to the ten year average as recommended by the committee, Canada would likely be in breach of its WTO commitments on domestic support and would be vulnerable to trade challenges from a wide range of trading partners.

The Risk Management Program in Ontario is another example of how BRM programming can put farmers’ futures at risk by shutting down the border. The province of Ontario implemented RMP as a pilot program for grains and oilseeds farmers. RMP payments are counted as an advance against the provincial portion of a producer AgriStability payment. The Province and Ontario Federation of Agriculture have called upon the Federal Government to fund this program at the 60% level. However this program is commodity specific and creates significant countervail pressure on Canadian exports. Furthermore cost of production programs like RMP mask market signals and thereby distort farmers marketing ability. Additionally, the Federal Government is elected by the entire country and funding provided to Ontario would need to be provided to all provinces and territories. As no other provincial or territorial government have requested an RMP style program, the threshold of two-thirds of the provinces with fifty percent of production will not have been met.

Therefore, the Conservative Members do not agree with Recommendations 2, 3 and 6.

Conservative Members do agree with Recommendations 1, 4, 5 and 7.

What Conservative Members would like the federal, provincial and Territorial governments to focus on during Growing Forward 2 consultations would be producer driven insurance programs. This expansion of AgriInsurance would allow producers to select margin covers that meet their specific price needs while remaining trade compliant. Federal and provincial governments should work closely with industry and producer associations to implement and modify plans to best meet specific producer requirements, including expanding AgriInsurance plans to additional commodities and the livestock sector.

Industry-driven private sector insurance products have also been developed including Avian Influenza Policies for poultry producers in Ontario and British Columbia.

While AgrilInsurance provides insurance against production losses, Conservative Members also recognize the importance to the sector of effectively managing price fluctuations, and the ability of insurance mechanisms to provide timely and predictable responses. Alberta's producer-funded cattle price insurance program is one model which may provide these benefits to producers while limiting trade risks to the sector. The Government recognizes the importance of the need for insurance tools for the livestock sector and the Government will continue to support the development of private sector tools.

Recommendation 1

That the Government of Canada work cooperatively with the provinces and territories in developing Growing Forward 2 and any changes to the BRM suite of programming.

Recommendation 2

That the Government of Canada not fund any BRM programs that can potentially put Canadian farmers in jeopardy through countervail or other trade actions.

Recommendation 3

That the Government of Canada approach its provincial and territorial counterparts during the negotiations for Growing Forward 2 to add a set of trade-compliant AgrilInsurance price options like the Alberta Cattle Insurance Program.

Supplementary Opinion of the Bloc Québécois Program Review March 2011

Since 2009, the Bloc Québécois has been calling for a more indepth study of the business risk management programs. A number of farmers in Quebec and their representatives have identified various weaknesses in the programs under the latest Growing Forward Agricultural Policy Framework, charging that the framework does not provide an appropriate net. In our opinion, regular program reviews should be mandatory in order to address weaknesses as quickly as possible.

The Bloc Québécois has contributed to the drafting of the report and its recommendations and would like the government to follow through as soon as possible, in light of witness testimony stressing the urgent need for immediate changes and fine-tuning of the business risk management programs. We maintain that the federal government must not only consult but must also ACT.

Accordingly we support without any reservation the Union des producteurs agricoles (UPA) and the Canadian Federation of Agriculture (CFA) in demanding the following changes to the AgriStability program:

- **An annual choice between the Olympic average and the average of the last three years, with the highest being used as the reference margin.** (This option would provide payments to some farmers who would not receive it using the usual Olympic average calculation.)
- **Elimination of the viability criterion applied to negative margins.** (Under the current rule, farmers with negative reference margins in at least two of the three years received no protection).
- **Increase coverage of negative margins, from 60% to 70%.**
(At present, the government covers 60% of the negative margin).
- **An option allowing farmers to receive reference margin coverage for the remaining 15%, or to participate in the AgriInvest program.**

In the 2008 election campaign, the Conservatives promised to create a true AgriFlexibility program, as proposed by the CFA, but they failed to follow through. Three years later and given the urgent demands from farmers and their organizations to establish a true AgriFlexibility program in order to address their specific sectoral and regional needs, the Bloc Québécois recommends that the AgriFlexibility program be amended to include risk management.

Finally, the Bloc Québécois questions whether the federal government intends to withdraw from risk management, leaving private insurers to step in. We have learned that the government was indeed considering this possibility while drawing up the new Agricultural Policy Framework. We wish to put the government and farmers on notice that we will be very vigilant about this.

André Bellavance, MP
Richmond-Arthabaska
Bloc Québécois Critic for Agriculture and Agri-Food
Deputy Chair of the Bloc Québécois Caucus

France Bonsant, MP
Compton-Stanstead
Bloc Québécois Deputy Critic for Agriculture and Agri-Food

Lors de la campagne électorale de 2008, les conservateurs ont promis l'instauration d'un véritable programme Agri-flexibilité, tel que proposé par la FCA, mais ils n'ont pas tenu parole. Trois ans plus tard et compte tenu de la demande pressante des producteurs agricoles et de leurs organisations de mettre en place un véritable programme Agri-flexibilité qui contribuerait à combler leurs besoins spécifiques en fonction des particularités sectorielles et régionales, le Bloc Québécois recommande que le gouvernement fédéral apporte une modification au programme Agri-flexibilité afin qu'il puisse intervenir en gestion des risques.

Enfin, le Bloc Québécois s'interroge sur les intentions du gouvernement fédéral de se désengager de sa part, pour ce qui est de la gestion du risque, au profit des assureurs privés. Nous avons en effet appris que le gouvernement examinait cette possibilité dans la préparation du nouveau Cadre stratégique agricole. Nous tenons à informer le gouvernement et les producteurs agricoles que nous serons extrêmement vigiliants à cet égard.

André Bellavance
Député de Richmond-Arthabaska
Porte-parole du Bloc Québécois en matière d'Agriculture et Agroalimentaire
Vice-président du caucus du Bloc Québécois

France Bonsant
Députée de Compton-Stanstead
Porte-parole adjointe du Bloc Québécois en matière d'Agriculture et Agroalimentaire

Opinion complémentaire du Bloc Québécois Révision des programmes Mars 2011

Le Bloc Québécois a demandé la tenue d'une étude sur la révision des programmes des 2009 puisque nombre de producteurs agricoles du Québec et leurs représentants nous ont rapporté plusieurs lacunes reliées aux programmes du dernier Cadre stratégique agricole « *Cultivons l'avenir* », faisant en sorte qu'il n'offre pas le filet de sécurité souhaité par eux. Nous sommes d'avis qu'un tel examen des programmes devrait se faire obligatoirement de façon ponctuelle, afin de pallier à ces lacunes le plus rapidement possible.

Le Bloc Québécois a participé à la rédaction du rapport et à ses recommandations et souhaite que le gouvernement y donne suite dans les plus brefs délais compte tenu des témoignages entendus soulignant l'urgence d'apporter immédiatement des modifications et des ajustements aux programmes de gestion des risques de l'entreprise. Nous estimons que le gouvernement fédéral doit AGIR et non seulement consulter.

C'est pourquoi nous appuyons sans réserve les recommandations de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et de la Fédération canadienne de l'agriculture (FCA) qui exigent les modifications suivantes au programme Agri-stabilité :

- **Un choix annuel entre la moyenne olympique ou la moyenne des trois dernières années pour la marge de référence, le montant le plus important serait celui retenu.** (Cette option assurerait des paiements à certains producteurs qui n'y avaient pas droit en vertu de la moyenne).
- **L'élimination du critère de viabilité appliqué aux marges négatives.** (Selon la règle actuelle, les producteurs qui affichent des marges de référence négatives durant au moins deux des trois années utilisées pour calculer la marge de référence n'ont droit à aucune protection).
- **Une augmentation de la couverture des marges négatives, qui passerait de 60 % à 70 %.**
- **(À l'heure actuelle, la contribution du gouvernement s'élève à 60 % de la marge négative).**

- **Une option permettant aux agriculteurs de se prévaloir des 15 % supérieurs de la couverture de la marge de référence, ou de participer au programme Agri-investissement.**

capacité des mécanismes de protection de fournir des interventions prévisibles et en temps utile. Le programme d'assurance des prix du bétail financé par les producteurs albertains est un modèle susceptible d'offrir ces avantages aux producteurs tout en limitant les risques commerciaux pour le secteur. Le gouvernement reconnaît l'importance d'offrir des mécanismes de protection au secteur de l'élevage, et il continuera de soutenir l'élaboration d'instruments par le secteur privé.

Recommandation 1

Que le gouvernement du Canada travaille en coopération avec les provinces et les territoires à l'élaboration de Cultivons l'avenir 2 et de toutes les modifications à apporter à la série de programmes de GRE.

Recommandation 2

Que le gouvernement du Canada ne finance aucun programme de GRE susceptible d'entraîner des risques pour les agriculteurs canadiens de faire l'objet de mesures compensatoires ou d'autres mesures commerciales.

Recommandation 3

Que le gouvernement du Canada approche ses homologues des provinces et des territoires pendant les négociations entourant l'élaboration de Cultivons l'avenir 2 en vue de discuter de l'ajout dans le programme Agri-protection d'une série d'options relatives aux prix qui respectent les règles commerciales, comme le Programme d'assurance du bétail de l'Alberta.

En tant que signataires de l'Accord sur l'Organisation mondiale du commerce, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont conçu des programmes comme Agri-stabilité qui correspondent dans la mesure du possible aux critères de la « catégorie verte » des mesures de soutien. Un moyen d'y arriver consiste à utiliser la moyenne olympique pour faire le calcul des paiements. Si les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux décidaient d'opter pour la moyenne sur 10 ans, tel que recommandé par le Comité, il se pourrait que le Canada se retrouve en violation de ses engagements à l'égard de l'Accord de l'OMC en ce qui concerne les mesures d'intervention nationales, et qu'il s'expose à des contestations de la part d'un éventail de partenaires commerciaux.

Le Programme de gestion des risques (PGR) de l'Ontario illustre aussi comment les programmes de GRC peuvent être néfastes pour les agriculteurs en entraînant la fermeture des frontières. La province de l'Ontario a mis en œuvre son PGR à titre de projet pilote pour les producteurs de céréales et d'oléagineux. Les paiements au titre du PGR sont considérés comme des avances sur la portion provinciale du versement au producteur dans le cadre du programme Agri-stabilité. La Fédération de l'agriculture de l'Ontario a fait appel au gouvernement fédéral pour qu'il finance ce programme à hauteur de 60 %. Toutefois, ce programme est axé sur un produit en particulier et à l'origine de pressions compensatoires importantes pour les exportations canadiennes. En outre, le coût de programmes de production tels que le PGR masque les signaux du marché, et de ce fait, entraîne une distorsion de la capacité des agriculteurs de commercialiser leurs produits. Par ailleurs, le gouvernement fédéral est élu par les contribuables de partout au pays, et l'aide financière accordée à l'Ontario devrait être également fournie à toutes les autres provinces et aux territoires. Étant donné qu'aucun autre gouvernement provincial ou territorial n'a demandé de programme du même genre que le PGR, le seul des deux tiers des provinces représentant 50 % de la production n'aurait pas été atteint.

Par conséquent, les membres conservateurs n'acceptent pas les recommandations 2, 3 et 6. Les membres conservateurs sont d'accord avec les recommandations 1, 4, 5 et 7.

En revanche, les membres conservateurs souhaitent que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux se concentrent pendant les consultations entourant la deuxième édition de Cultivons l'avenir sur les programmes de protection axés sur les producteurs. Cette expansion du programme Agri-protection permettrait aux producteurs de sélectionner des protections de marges qui correspondent à leurs besoins particuliers en matière de prix, tout en respectant les règles commerciales. Les gouvernements fédéral et des provinces devraient collaborer étroitement avec l'industrie et les associations de producteurs en vue de mettre en œuvre et de modifier des plans qui répondent davantage aux besoins particuliers des producteurs, notamment en donnant plus d'ampleur aux régimes d'Agri-protection pour qu'ils englobent d'autres produits et le secteur de l'élevage.

Des produits d'assurance du secteur privé axés sur l'industrie ont également été élaborés, notamment les politiques relatives à la grippe aviaire pour les producteurs de volaille en Ontario et en Colombie-Britannique.

S'il est vrai qu'Agri-protection protège contre les pertes de production, les membres conservateurs reconnaissent aussi l'importance pour le secteur d'une gestion efficace des fluctuations de prix, et de la

Les gouvernements continueront de consulter la population canadienne pour établir les priorités du prochain cadre stratégique, Cultivons l'avenir 2, qui permettra de stimuler l'économie, de continuer à maximiser les ressources et de réduire les coûts liés aux intrants. Les ministres ont également convenu que les jeunes de la relève constituent la clé du secteur dans le futur et qu'ils participeront pleinement aux discussions sur l'élaboration du prochain cadre stratégique.

Au cours de la dernière année, les gouvernements ont offert un soutien considérable aux producteurs pour les aider à mieux gérer les risques des événements liés à la météo et aux marchés. Les ministres continuent d'inciter les producteurs à utiliser les outils de gestion des risques de l'entreprise. Les ministres reconnaissent l'importance de continuer à travailler afin que ces outils répondent aux besoins des entreprises agricoles.

(<http://www.agr.gc.ca/cb/index.f.php?sl=n&s2=2011&page=n110211>)

3. Revue des programmes : Recommandations

Il vaut la peine de mentionner que cet exercice de mobilisation auprès des provinces et des territoires est absolument nécessaire avant même d'apporter quelque changement que ce soit. En vertu de la Constitution, l'agriculture est une compétence partagée. En pratique, cela signifie que le gouvernement fédéral apporte une contribution qui correspond à 60 % des coûts des programmes, tandis que les provinces et les territoires y contribuent pour 40 %. Ni l'un ni l'autre des paliers de gouvernement ne peut prendre l'initiative d'apporter des changements unilatéraux aux programmes de GRC. Au contraire, une approche de coopération est adoptée, et aucun changement ne sera fait tant que les deux tiers des provinces qui représentent 50 % de la production agricole et le gouvernement fédéral ne se seront pas entendus. La série actuelle de programmes de GRC dans le cadre de Cultivons l'avenir découle directement de cette approche fondée sur la coopération et la consultation, aussi tous les changements envisagés dans cette série en prévision de Cultivons l'avenir 2 devront être effectués en collaboration.

Malheureusement, bon nombre des recommandations proposées dans le rapport principal ne respectent pas le rôle des provinces et des territoires. Les députés conservateurs désapprouvent les recommandations qui demandent au gouvernement fédéral de dicter aux provinces des programmes agricoles sans chercher à obtenir leur coopération.

Un autre aspect des recommandations qui sont présentées dans le rapport principal donne à penser que certaines pourraient contrevenir aux règles commerciales. Le Canada est le quatrième exportateur de produits agricoles en importance dans le monde, et les marchés de l'exportation représentent plus de 80 % des recettes monétaires agricoles. À l'exception du secteur à offre réglementée, les agriculteurs, qu'il s'agisse des producteurs céréaliers de l'Ouest ou des producteurs de soja de l'Ontario, des producteurs horticoles du Canada atlantique ou des éleveurs de toutes les provinces, bénéficient des avantages que constitue l'accès à un marché élargi grâce à l'ALENA et à l'OMC. Toutefois, les mêmes producteurs qui comptent sur les marchés internationaux pour vendre leurs produits se sont aussi heurtés à des frontières fermées aux agriculteurs canadiens lorsque les programmes de GRC franchissent la ligne entre les programmes d'assistance et les programmes de subvention.

autres programmes Cultivons l'avenir, et vise à améliorer la compétitivité du secteur en finançant les mesures non liées à la gestion des risques qui :

- aident à réduire le coût de production ou à améliorer la durabilité environnementale du secteur (p. ex. l'initiative Agri-transformation qui favorise l'adoption de technologies et de processus de fabrication innovateurs et nouveaux pour l'entreprise ou l'introduction de nouveaux produits destinés à des projets d'agro-transformation);
- appuient l'innovation de la chaîne de valeur ou l'adaptation sectorielle;
- fournissent une aide pour les débouchés émergents et les enjeux du secteur.

2. Revue des programmes : Cultivons l'avenir 2

Même si Cultivons l'avenir a apporté beaucoup de stabilité aux agriculteurs depuis sa mise en œuvre, le gouvernement reconnaît que l'élaboration de programmes est un processus permanent. C'est pourquoi le gouvernement conservateur reprend la discussion avec ses partenaires des provinces et des territoires au sujet d'un nouveau train de mesures appelées à mieux répondre aux défis nouveaux et évolutifs qui se présenteront aux agriculteurs.

En mai 2010, un vaste processus de mobilisation à phases multiples a été amorcé avec une série de 15 séances à l'échelle nationale et régionale, auxquelles ont assisté plus de 400 dirigeants d'exploitations agricoles, incluant des organisations regroupant de jeunes agriculteurs et d'autres intervenants clés de la chaîne de valeur. Le but de ces séances était de promouvoir la discussion sur l'état de la situation dans le secteur, d'examiner les tendances émergentes tant mondiales que nationales, et de présenter une vision de l'industrie en 2020.

En outre, de concert avec les provinces, le gouvernement fédéral a déjà entamé un processus de mobilisation à phases multiples auprès de l'industrie en vue d'analyser les possibilités et les défis qui se préparent; des séances de mobilisation destinées aux jeunes agriculteurs et agriculteurs débutants sont également prévues.

Par le truchement de ces consultations, le gouvernement espère pouvoir collaborer avec tous ses partenaires du secteur agricole en vue de tirer parti des succès remportés avec la première version de Cultivons l'avenir, succès qui seront reproduits dans la deuxième version du programme.

Les membres conservateurs sont heureux de mentionner que le ministre fédéral de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, Gerry Ritz, ainsi que ses homologues provinciaux et territoriaux, ont fait savoir lors des récentes réunions fédérales-provinciales-territoriales que Cultivons l'avenir 2 traduira les résultats de l'examen des programmes de GRE. Après la réunion fédérale-provinciale-territoriale du 11 février 2011, les ministres ont diffusé une déclaration concernant leurs priorités à l'égard de Cultivons l'avenir 2 et du renouvellement des programmes de GRE :

Jusqu'à maintenant, le programme a fourni près de 3 milliards de dollars au total en contributions gouvernementales visant à aider les producteurs ayant subi des pertes de récoltes en raison des conditions climatiques, de parasites ou de maladies.

Agri-relance – Le programme Agri-relance vise à venir en aide aux agriculteurs victimes de catastrophes naturelles. Il s'agit d'un cadre qui détermine le processus et les principes selon lesquels le gouvernement fédéral, de concert avec les provinces et les territoires ainsi que l'industrie, élabore les options du programme destinées à compenser les agriculteurs frappés par des catastrophes naturelles de petite à moyenne envergure. Agri-relance fournit aux producteurs une assistance à coûts partagés (60:40 fédéral-provincial) efficace et en temps opportun en vue d'atténuer les répercussions d'une catastrophe et de permettre aux producteurs touchés de reprendre leurs activités agricoles dès que possible. Agri-relance complète la nouvelle série de programmes de GRF, de même que d'autres programmes d'assistance en cas de catastrophe.

Au total, les gouvernements fédéral et provinciaux ont versé jusqu'à maintenant plus de 494 millions de dollars dans le cadre des initiatives d'Agri-relance en vue d'aider les producteurs à se relever à la suite de divers genres de catastrophes survenues au pays, comme la sécheresse et l'humidité excessive ou l'inondation, la découverte du nématode à kyste de la pomme de terre dans les champs du Québec et de l'Alberta, ainsi que l'occurrence de la tuberculose bovine en Colombie-Britannique, entre autres.

Programme de paiements anticipés – Le Programme de paiements anticipés est un programme de garantie d'emprunt par le gouvernement fédéral qui permet aux agriculteurs admissibles d'avoir accès au crédit au moyen d'avances de fonds sur la valeur anticipée de leurs produits agricoles. Ce programme assure une meilleure liquidité de fonds pendant toute la période de production, permettant aux agriculteurs de faire face à leurs obligations financières à court terme, tout en vendant leurs produits au moment où les marchés seront les plus favorables. Depuis 2008, notre gouvernement a versé aux producteurs plus de 6,2 milliards de dollars en avances dans le cadre du Programme de paiements anticipés afin d'aider les producteurs à remplir leurs obligations financières et à profiter des meilleures conditions du marché.

1.2 Mesures non liées à la gestion des risques

Agri-flexibilité – Il s'agit d'un programme quinquennal (2009-2014) doté d'un fonds de 500 millions de dollars visant à faciliter la mise en œuvre de nouvelles initiatives, tant à l'échelon du gouvernement fédéral qu'en partenariat avec les provinces, les territoires et l'industrie. Il est conçu pour compléter les

1.1 Gestion des risques de l'entreprise

Depuis le lancement des programmes de Gestion des risques de l'entreprise (GRE) en 2007, un montant de 6,7 milliards de dollars a été injecté en vue de venir en aide aux producteurs de partout au Canada. Vous trouverez ci-après la liste des programmes de GRE que le gouvernement conservateur a mis en œuvre, ainsi que l'assistance qui a été fournie aux agriculteurs canadiens.

Agri-stabilité – Le programme Agri-stabilité repose sur les résultats annuels financiers et de la production de l'exploitation agricole. Les calculs aux fins du programme ne peuvent être effectués qu'après la fin de l'exercice financier, étant donné qu'ils servent à établir une comparaison entre les marges de l'année en cours et les marges historiques. Les marges historiques sont établies en fonction de l'historique de production de chaque agriculteur.

Jusqu'ici, le programme a permis de verser plus de 2 milliards de dollars aux agriculteurs de partout au Canada, soit 696 millions de dollars en 2007, 721 millions en 2008, 576 millions en 2009, et un montant cumulatif jusqu'à ce jour de 35 millions en 2010 (compte tenu que le traitement pour l'année 2010 vient tout juste de commencer).

Agri-investissement – Le programme Agri-investissement a été conçu en vue d'apporter une aide aux agriculteurs qui enregistrent une baisse légère de leurs marges ou de gérer le risque associé à de nouveaux investissements. Les agriculteurs peuvent faire des dépôts annuels dans des comptes d'épargne, selon un pourcentage établi à partir du chiffre des ventes net admissible de l'année la plus récente, et ils peuvent retirer de l'argent de ces comptes en tout temps.

Depuis son instauration, le programme Agri-investissement a fourni plus de 1,3 milliard de dollars aux producteurs afin de les aider à compenser pour la baisse de revenu due à la faiblesse des prix et à la hausse des coûts des intrants.

Agri-protection – Les régimes d'assurance de la production sont conçus et administrés par les gouvernements provinciaux qui versent les prestations requises pour répondre à la demande des producteurs d'une province donnée, tout en respectant les lignes directrices fédérales et provinciales. Agri-protection se fonde sur les données historiques de production pour calculer les primes d'un producteur et son niveau de protection.

Revue des programmes : rapport dissident par les membres conservateurs du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire

Les membres conservateurs du Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire (AGRI) sont heureux de soumettre cette opinion dissidente concernant le rapport *Revue des programmes*. Si les membres sont d'avis que le rapport principal est bien équilibré, en revanche, ils n'approuvent pas les solutions proposées dans les recommandations.

Avant de présenter leur rapport dissident, les membres conservateurs souhaitent remercier tous ceux qui sont venus présenter des témoignages devant le Comité. Le temps et les efforts qu'ils ont consacrés à cette étude ont permis à tous les membres du Comité et aux parlementaires de mieux comprendre les enjeux des programmes agricoles.

1. Revue des programmes : Cultivons l'avenir

Le gouvernement conservateur comprend que pour réussir, les agriculteurs doivent pouvoir compter sur une administration qui souscrit pleinement à un secteur agricole concurrentiel et rentable. C'est pourquoi le gouvernement conservateur a mis en œuvre Cultivons l'avenir, un accord conclu avec ses partenaires des provinces et des territoires, après avoir consulté plus de 3 000 intervenants à l'été 2008. Depuis son instauration, Cultivons l'avenir s'est concentré sur l'amélioration de la compétitivité du secteur agricole canadien, tout en adoptant une approche proactive de la gestion du risque. Le programme a pour but de jeter des bases solides pour le secteur agricole et de mettre en place des mesures de soutien à long terme pour les agriculteurs. Le succès de Cultivons l'avenir découle directement de la décision du gouvernement conservateur de travailler en collaboration avec les provinces et les territoires. De ce fait, les agriculteurs et autres intervenants du secteur agricole ont pu récolter des avantages, tant au pays qu'à l'étranger; ils ont en outre acquis la possibilité de réagir efficacement et de s'adapter aux forces changeantes du marché.

DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale au présent rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (40^e législature, 3^e session : réunions n^{os} 38, 39, 40, 54 et 55) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président,
Larry Miller, député

ANNEXE B
Liste des mémoires

Organisations et individus

Fédération des producteurs bovins du Québec
Person, Stuart
Union des producteurs agricoles

ANNEXE A

Liste des témoins

Organisations et individus	Date	Réunion
<p>À titre personnel</p> <p>Curtiss G. Littlejohn, producteur</p> <p>Stuart Person, fermier</p> <p>Kalwood Farms</p> <p>Roger Bailey, président</p> <p>Union des producteurs agricoles</p> <p>William Van Tassel, représentant</p> <p>Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire</p> <p>2010/11/23</p> <p>39</p> <p>Jody Aylard, directrice générale, Direction des programmes d'aide financière et de renouvelau, Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture</p> <p>Danny Foster, directeur général, Développement des programmes pour la gestion des risques de l'entreprise, Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture</p> <p>Greg Meredith, sous-ministre adjoint, Direction générale des politiques stratégiques</p> <p>Rita Moritz, sous-ministre adjointe, Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture</p> <p>À titre personnel</p> <p>2010/11/30</p> <p>40</p> <p>Linda Oliver</p> <p>Association des fruiticulteurs et des maraîchers de l'Ontario</p> <p>Brian Gilroy, Président</p> <p>Prince Edward Island Federation of Agriculture</p> <p>Ernie Mutch, Président</p>		

Recommandation 7 :

Etant donné les différents niveaux de soutien octroyé par les provinces et les territoires, le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et ses homologues des provinces et territoires discutent de la distorsion des échanges qui peut être causée par les différences de programmes agricoles entre les provinces et territoires.

Recommandation 8 :

Etant donné les recommandations faites par les associations de producteurs, le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire envisage la modification du programme Agri-flexibilité afin de faciliter le financement de programmes flexibles régionaux incluant la gestion des risques de l'entreprise.

Conclusion

Bien qu'ils n'aient pas pour rôle de se substituer à la rentabilité du secteur, les programmes agricoles jouent un grand rôle de soutien dans le maintien de la capacité de production agricole au pays. Avec des contributions gouvernementales annuelles variant autour de 2 milliards de dollars, les programmes de GRE fournissent des outils de planification et de gestion non négligeables et sont offerts de façon identique à travers le pays. Alors que les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux amorcent leurs travaux afin de renouveler ces programmes au sein de « Cultivons l'avenir 2 », les audiences du Comité ont apporté des éléments d'amélioration qui assureront une meilleure couverture des exploitations et permettront aux agriculteurs d'affronter les défis qui les attendent sur les marchés domestiques et d'exportation.

de prix qui affecteraient négativement la marge de production des agriculteurs²³.

Recommandation 3 :

Le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, avec l'accord des ministres de l'agriculture provinciaux et des territoires, revoie la méthodologie de calcul des moyennes régionales afin que celles-ci répondent aux besoins des agriculteurs qui démarrent dans la production agricole.

Recommandation 4 :

Le Comité recommande qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada travaille avec ses homologues provinciaux et territoriaux afin d'améliorer ses délais de traitements pour le versement des compensations aux producteurs, en particulier pour les programmes Agri-investissement, Agri-reliance et Agri-stabilité.

Recommandation 5 :

Le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, avec l'accord des ministres de l'agriculture provinciaux et des territoires, révise le programme Agri-protection afin que les agriculteurs évoluant dans le secteur animal soient assurés contre la mortalité qui survient suite aux maladies animales.

Recommandation 6 :

Étant donné les difficultés financières qui perdurent dans certaines productions agricoles, le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire accorde un délai supplémentaire pour le remboursement des avances perçues pour la campagne 2008-2009, et augmente le montant maximal des avances.

La marge de production est calculée en ôtant les dépenses totales admissibles du revenu total admissible. Étant donné que les prix du marché que reçoivent les producteurs influencent le revenu total admissible, une baisse prolongée des prix entraîne une baisse du revenu total admissible ce qui provoque une baisse de la marge de production.

Le Comité recommande que le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, avec l'accord des ministres de l'Agriculture provinciaux et des territoires, revoie la forme actuelle du « critère de viabilité » afin que celui-ci prenne en compte des baisses prolongées

Recommandation 2 :

Étant donné que le programme Agri-stabilité représente le principal programme de soutien de revenu aux producteurs agricoles canadiens, le Comité recommande qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada fasse une analyse comparative de l'application des méthodologies de calcul suivantes : calcul des marges de référence qui couvrirait une période de dix ans plutôt que cinq ans, calcul de la marge de référence en utilisant la plus élevée de la moyenne olympique ou de la moyenne des trois dernières années, utilisation de la moyenne des cinq et sept dernières années pour établir la marge de référence et calcul du soutien reposant sur les coûts moyens de production. Les résultats de cette analyse comparative devront être rapportés au Comité dans les plus brefs délais.

Recommandation 1 :

Les membres du Comité tiennent à remercier les témoins qui ont accepté de comparative devant eux. Le Comité apprécie que les témoins aient attiré leur attention sur les limites des programmes, mais il apprécie surtout les suggestions qui ont été faites pour améliorer ces programmes. C'est donc à la lumière de ces interventions que le Comité fait les recommandations suivantes :

3. Recommandations

Je ne dirais que quelques mots à propos du programme Agri-protection, car il s'agit d'un programme dont nous parlons depuis 2003. Nous n'avons toujours aucune assurance-production, et d'après ce que je peux constater, rien n'indique que le gouvernement se remue le derrière pour que cela se produise — je suis désolé, mais il s'agit d'un véritable problème, et vous autres, membres du comité, devez faire quelque chose pour les producteurs bovins et les producteurs porcins²².

Les témoins ont été unanimes quant à l'élimination du « critère de viabilité » qui selon eux ne s'applique pas dans un contexte de baisse prolongée des prix du marché. Cette élimination permettrait selon eux de rendre le programme plus fonctionnel. Il a également été recommandé que la couverture des marges négatives passe de 60 à 70 %.

M. Person a, en plus, suggéré d'apporter des améliorations opérationnelles au programme Agri-stabilité. Il a souhaité que les demandes de vérifications de dossiers se fassent sur une période plus courte afin d'éviter que les producteurs encourrent des frais de gestion supplémentaires. Il a aussi suggéré que le programme prenne en compte les besoins des groupes particuliers tels que les colonies Hutterites¹⁹.

Un autre témoin a soulevé l'importance que le programme prenne en compte le caractère diversifié de certaines exploitations agricoles. Selon lui, cette diversification contribue à l'amélioration de la rentabilité de ces exploitations²⁰.

Les témoins ont également émis des suggestions concernant le programme Agri-relance. Ils aimeraient que la couverture du programme soit uniforme de manière à fonctionner aussi pour le secteur animal. Ils estiment que les montants versés dans certains cas auraient pu être plus importants ou être dégagés plus rapidement. Toutefois, AAC a tenu à rappeler que le programme ne vise pas à compenser la perte de revenu survenu suite à une catastrophe, mais plutôt à aider les producteurs à aller de l'avant. À cet effet, le ministère a émis le besoin de mieux communiquer, aux producteurs, les objectifs du programme afin d'éviter ce type de confusion.

Concernant le programme Agri-protection, des témoins ont soulevé l'importance que le programme assure les secteurs du bétail et de la volaille pour les pertes attribuables à la mortalité.

[Le programme Agri-protection] est bien apprécié au cours des années où Dame Nature ne coopère pas. Il fait d'ailleurs l'envie des secteurs du bétail et de la volaille. Ces derniers, bien qu'ils ne soient pas aux prises avec les mêmes problèmes de fluctuation du rendement, réclament depuis longtemps un programme d'assurance qui s'inspirerait de l'assurance-récolte pour les cas peu fréquents mais catastrophiques de pertes attribuables à la mortalité. Ces pertes découlent souvent d'une maladie, connue ou inconnue, qui s'abat soudain sur une étable, un troupeau ou l'ensemble d'une exploitation agricole. Les discussions sur cette question durent depuis des années, et il serait temps de proposer des solutions concrètes en vue d'offrir un programme d'assurance-production efficace et adapté aux secteurs du bétail et de la volaille²¹.

19 Ibid., 0905/0910.

20 Roger Bailey, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0845.

21 William Van Tassel, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0850.

Suite à la présentation de ces différentes limites, les témoins ont tenu à mentionner des améliorations qui pourraient être entreprises afin d'améliorer les programmes existants. À noter que certaines d'entre elles ont déjà été soumises aux gouvernements fédéral, provinciaux et des territoires aux fins de considération. En effet, tout changement apporté aux programmes agricoles requiert l'approbation des différents ordres gouvernementaux (fédéral, provincial et des territoires).

2.2 Suggestions d'amélioration des programmes agricoles

Les suggestions faites devant les membres du Comité ont surtout porté sur les programmes de GRE. Les producteurs avaient une position uniforme sur certaines suggestions tandis que les avis étaient partagés sur d'autres. Ainsi pour le programme Agri-stabilité, par exemple, certains témoins étaient enclins à proposer que la marge de référence repose sur une période de 10 ans.

Nous disposons de renseignements remontant jusqu'à 2002, alors pourquoi ne pas tout simplement en tenir compte? Prenons en considération toutes les années de référence et déterminons ce qui pourrait être considéré comme une période donnant une bonne idée de la rentabilité moyenne de l'exploitation agricole — par exemple une moyenne sur 10 ans, ou une moyenne établie à partir des six meilleures années des 10 années précédentes [...].¹⁵

Par contre, d'autres témoins ont recommandé que les producteurs aient le choix entre la moyenne olympique et la moyenne des trois dernières années pour établir leur marge de référence.¹⁶ Une troisième proposition a été que le programme repose sur les coûts moyens de production plutôt que sur les marges de production.

J'estime qu'une bonne solution consisterait à fonder ces moyennes sur les coûts de production.¹⁷

Le problème des marges se pose également dans le cadre des jeunes agriculteurs qui doivent utiliser une moyenne régionale qui tient également compte des producteurs moins efficaces. Afin d'améliorer les niveaux de compensation versée, il a également été suggéré que ces moyennes régionales reposent sur les marges des producteurs efficaces qui sont à la tête de 50 % de la production.¹⁸

- 15 Stuart Person, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0920.
- 16 William Van Tassel, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0850.
- 17 Curtis G. Littlejohn, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0930.
- 18 Stuart Person, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 1000.

11	Stuart Person, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 38, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0910.
12	Curtiss G. Littlejohn, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 38, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0900.
13	William Van Tassel, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 38, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0850.
14	Greg Meredith, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 39, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 25 Novembre 2010, 1005.

Toutefois, AAC a rappelé que cette recommandation n'avait pas été prise en compte pour éviter l'imposition de droits compensateurs par les partenaires commerciaux du Canada.

Le ministre a indiqué dès le départ qu'Agri-flexibilité ne serait pas utilisé pour subventionner les programmes provinciaux de gestion du risque, pour les raisons que j'ai déjà invoquées concernant les droits compensateurs¹⁴.

Les producteurs canadiens demandaient, notamment par l'entremise de la Fédération canadienne de l'agriculture, un programme Agri-flexibilité pouvant intervenir en matière de gestion des risques. Le programme Agri-flexibilité, dans la version originale proposée, pourrait contribuer à combler des besoins spécifiques en fonction de particularités sectorielles et régionales qui ne peuvent pas être prises en compte dans le cadre de programmes nationaux, d'un océan à l'autre¹³.

En ce qui a trait aux programmes non liés à la GRE, les interventions ont surtout porté sur le programme Agri-flexibilité. Les producteurs ont regretté que leur recommandation, quant à l'utilisation des fonds Agri-flexibilité à des fins de gestion de risque, n'ait pas été prise en compte durant l'élaboration du programme. Selon eux, la prise en compte de cette recommandation aurait aidé à combler des besoins spécifiques et régionaux qui ne sont pas pris en compte par les programmes nationaux actuels.

2.1.2 Programmes non liés à la gestion des risques

Il est à noter que le délai de traitement des demandes dépend également de la rapidité avec laquelle les provinces entreprennent des démarches auprès du gouvernement pour obtenir de l'aide dans le cadre du programme Agri relance.

avis pour l'année 2008. Nous parlons ici d'un processus qui a duré deux ans, ce qui est tout simplement trop long¹¹.

À ce jour, Agri-relance n'a toujours rien offert aux producteurs pour les aider à régler leurs problèmes économiques comme ceux découlant du virus H1N1 et du circovirus. Pourtant, lorsque les producteurs de grains de l'Ouest du Canada ont eu besoin d'argent, ils l'ont reçu dans les 30 jours¹².

devrait être exclu du programme. Cependant, si nous avons enregistré des marges négatives année après année, c'est parce que les prix étaient extrêmement bas, phénomène absolument indépendant de notre volonté⁸.

Les producteurs ont également critiqué les limites actuelles de couverture du programme Agri-stabilité que ce soit sur le plan de la couverture de la marge négative (60 %) ou de la compensation maximale de trois millions de dollars que peut recevoir un producteur. En effet, la taille des exploitations des différents secteurs de production étant plus importante, la couverture maximale actuelle ne semble plus être appropriée.

On nous a beaucoup parlé d'élever la limite du programme Agri-stabilité, qui s'élève actuellement à trois millions de dollars [...] c'est l'un des dossiers que l'industrie nous a demandé d'examiner par rapport à certaines grandes exploitations horticoles et d'élevage. Je suis heureux d'apprendre qu'aujourd'hui, les exploitations céréalières se heurtent aussi à cette limite⁹.

Pour ce qui est du PPA, les témoins ont remis en question la souplesse du programme. En effet, ils estiment que les nouveaux délais de paiement annoncés par le Ministre le 6 août 2010 ne sont pas suffisants pour rembourser l'intégralité des avances reçues.

Les producteurs de l'Île-du-Prince-Édouard nous ont dit qu'ils sont disposés à rembourser les prêts. Lorsque nous avons reçu des prêts dans le cadre du Programme de paiements anticipés, nous avons pris conscience du fait qu'il s'agissait de prêts, et que nous aurions à les rembourser. Toutefois, il n'est pas réaliste de nous demander de le faire dans les délais proposés¹⁰.

Il est toutefois important de garder à l'esprit que le gouvernement bénéficie d'une certaine flexibilité concernant les modalités de paiement et de remboursement des avances consenties.

D'autres critiques ont été soulevées à l'endroit des programmes de GRE, notamment les problèmes liés aux délais de traitement des demandes soumises dans le cadre du programme Agri-investissement et le manque d'uniformité dans la couverture du programme Agri-relance.

En 2008, le traitement des demandes présentées pour le programme Agri-investissement a lui aussi été très lent. Je suis certain que vous avez déjà entendu parler de cela, mais je mentionne tout de même que certains producteurs viennent tout juste de recevoir leurs

8	Linda Oliver, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 40, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 30 Novembre 2010, 0930.
9	Danny Foster, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 39, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 25 Novembre 2010, 0955.
10	Ernie Mutch, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 40, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 30 Novembre 2010, 0850.

En ce qui a trait au calcul de la marge de référence, les intervenants du secteur ont indiqué la nécessité de revoir la méthodologie de calcul. En effet, M. William Van Tassel⁴ expliquait que les producteurs, en situation de baisse prolongée des prix, voyaient leur marge de référence diminuer ce qui avait un impact négatif sur le niveau de soutien qu'ils recevaient. Cette idée a été appuyée par d'autres intervenants.

La moyenne olympique est employée pour calculer la marge de référence, la moyenne des marges de trois des cinq années précédant l'adhésion au programme, exclusion faite de la marge la plus élevée et de la marge la plus basse. Que se passe-t-il si vous avez trois ou quatre mauvaises années de suite, par exemple? Votre marge de référence est nulle⁵.

AAC a d'ailleurs reconnu que le calcul actuel de la marge de référence pose des défis dans l'application du programme à long terme.

En effet, les diminutions à long terme de la marge posent problème, mais le programme n'est pas conçu pour aborder cette question; il est conçu pour traiter de la volatilité des revenus à court terme⁶.

L'autre problème qui découle du calcul de la marge de référence est l'admissibilité au « critère de viabilité ». En effet, face à une marge de production négative, les producteurs se voient rembourser 60% de leur marge négative seulement s'ils respectent l'une des conditions suivantes :

1) Avoir une marge de référence positive, ou

2) Avoir une marge de référence négative en notant que deux des trois marges de production, utilisées pour calculer la marge de référence, sont positives⁷.

La dernière condition communément appelée « critère de viabilité » est difficile à respecter pour les producteurs dans la mesure où ils font face à des marges de production négatives sur plusieurs années consécutives.

Un producteur doit enregistrer deux marges positives aux fins de son admissibilité au programme. Je peux comprendre pourquoi le programme fonctionne de cette façon, car un agriculteur qui n'est pas efficient et qui n'arrive jamais à enregistrer les moindres gains

4	William Van Tassel, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 38, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0850.
5	Stuart Person, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 38, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 23 Novembre 2010, 0920.
6	Danny Foster, le Comité, <i>Témoignages</i> , réunion n° 39, 3 ^e session, 40 ^e législature, Ottawa, 25 Novembre 2010, 0955.
7	Agriculture et Agroalimentaire Canada, <i>Manuel du Programme Agri-Stabilité 2009</i> .

aliments ainsi que des sciences et de l'innovation. Bien que les témoins aient peu abordé ces programmes, certains ont souligné l'importance de la recherche et de l'innovation pour être concurrentiel à long terme. À ce titre, les représentants du ministère ont mentionné brièvement quelques programmes qui répondent à ce besoin comme l'Initiative Développement de produits agricoles innovateurs, l'Initiative des grappes agro-scientifiques canadiennes, et le programme Agri-débouchés.

Le fonds de flexibilité pour l'agriculture (Agri-flexibilité) a également été annoncé dans le budget de 2009 pour financer de nouvelles initiatives agricoles en matière de réduction des coûts, de protection de la qualité du sol, de l'eau et de l'air, ou de commercialisation de nouveaux produits agroalimentaires, biologiques, ou à valeur ajoutée. Lors du lancement du programme, le gouvernement a indiqué qu'Agri-flexibilité ne serait pas utilisé pour subventionner les programmes provinciaux de gestion du risque, bien que l'industrie ait fait des demandes en ce sens.

D'après les discussions préliminaires sur « Cultivons l'avenir 2 » que le ministère a eues avec l'industrie, les programmes non liés à la GRE seront potentiellement appelés à prendre une place encore plus importante. Lors d'une première phase de consultation avec l'industrie, les discussions ont porté sur les défis et possibilités à long terme pour le secteur : en résumé, avec ses terres arables et sa disponibilité en eau, le Canada occupe une place privilégiée pour répondre à l'accroissement et à l'évolution de la demande en produits agricoles. Le défi sera de faire face à la concurrence de pays comme la Russie et le Brésil et d'être plus productif et plus innovateur pour ce qui est des méthodes de production, des produits, et des modèles d'affaires.

2. Limites et améliorations des programmes agricoles

Bien que les producteurs reconnaissent certains avantages de ces programmes, ils sont également conscients de l'existence de limites liées à leur exécution. Ils aimeraient, à ce titre, que des améliorations soient apportées afin que ces programmes atteignent plus efficacement les objectifs fixés.

2.1 Limites des programmes agricoles

2.1.1 Programmes de gestion des risques de l'entreprise agricole

Lors de leur comparution devant les membres du Comité, les producteurs ont identifié plusieurs limites associées majoritairement aux programmes Agri-Stabilité et de paiements anticipés, et dans une moindre mesure, aux programmes Agri-investissement et Agri-reliance.

Dans le cadre du programme Agri-stabilité, les témoins ont eu des commentaires sur le calcul de la marge de référence, le « critère de viabilité » qui assure la couverture de la marge négative et l'exclusion des coûts de production du calcul du soutien du revenu des producteurs. Ils ont également témoigné sur l'augmentation des limites de couverture.

nouveaux céréaliculteurs, ce qui contribue actuellement à renforcer l'ensemble de l'industrie de la production céréalière de l'Ouest du Canada².

Plusieurs témoins ont également souligné que le programme Agri-protection est très apprécié comme outil de planification, car il est considéré prévisible et axé sur les besoins. En ce qui concerne Agri-reliance, tous les témoins s'accordent pour dire que c'est un programme essentiel qui s'est avéré indispensable pour maintenir la capacité de production dans des régions affectées, comme l'a indiqué M. Brian Gilroy, un pomiculteur d'une région touchée par une tornade en août 2009³ :

J'ai mené des recherches sur ce qui s'était produit dans le passé lorsque des vergers avaient été frappés par une tornade, et j'ai découvert que, pour l'essentiel, les pomiculteurs avaient déclaré faillite. Je suis heureux de vous signaler que, grâce à l'assurance-récolte du programme ontarien d'aide en cas de catastrophe et au programme Agri-reliance, aucun des agriculteurs touchés par la tornade ne déclarera faillite.

1.2 Le Programme de paiements anticipés

Le PPA complète la série de programmes de GRE. C'est un programme fédéral seulement qui existe en vertu de la Loi sur les programmes de commercialisation agricole (la Loi). Il s'agit d'un programme de garantie de prêt exécuté par les organisations de producteurs participantes qui facilite l'accès des producteurs au crédit grâce à des avances au comptant. Mis en œuvre en 2006-2007, il combine l'ancien Programme d'avances printanières et le Programme de paiements anticipés, qui datent des années 1980, en un seul programme. Depuis 2007, le gouvernement a avancé un total de 7,76 milliards de dollars dans le cadre du PPA. Annuellement, entre 30 000 et 40 000 producteurs profitent de ce programme.

Les règles du PPA sont définies dans la Loi, mais le gouvernement est capable d'utiliser la souplesse de cette dernière pour les secteurs en situation de crise. Dans l'industrie du bétail, par exemple, le gouvernement a notamment changé les exigences en matière de sûreté pour obtenir une avance, reporter les dates de remboursement, et réduire les coûts de défaut de paiement.

1.3 Les programmes non liés à la gestion des risques de l'entreprise

En plus des programmes de GRE, le cadre Cultivons l'avenir comporte des programmes liés aux domaines de l'environnement, de la salubrité, de la qualité des

2 Stuart Person, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 38, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 23 novembre 2010, 0905.

3 Brian Gilroy, président, Association des fruiticulteurs et des maraîchers de l'Ontario, le Comité, *Témoignages*, réunion n° 40, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 30 novembre 2010, 0855.

Tableau 1 : Contributions annuelles fédérales et provinciales aux programmes de gestion des risques de l'entreprise (millions de dollars) en date du 6 janvier 2011

Programme	2007	2008	2009	2010	Total (1)
Agri-stabilité	696,3	721,3	576,1	35,0	2 028,7
Agri-investissement (2)	845,8	263,3	120,1	N/A	1 229,2
Agri-protection	582,3	812,9	815,2	790,9	3 001,3
Agri-relance (3)	N/A	N/A	N/A	N/A	784,4

Source : Agriculture et Agroalimentaire Canada

Notes : (1) Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

(2) Pour l'année 2007 le chiffre inclut les contributions à Agri-investissement (fédérales et provinciales) et le programme de démarrage (fédéral seulement). Les données de 2010 ne sont pas encore disponibles.

(3) Pour Agri-relance, les données sont disponibles par initiative et non par année.

Les témoins ont indiqué que le transfert de l'administration des programmes vers les régions avait grandement amélioré leur exécution. Les représentants du ministère ont également rapporté qu'avec du personnel sur le terrain, les producteurs comprennent mieux les programmes et en connaissent mieux les détails.

Du point de vue des exploitations agricoles, les témoins reconnaissent que les programmes ne fonctionnent pas toujours pour tous les secteurs et tous les types de fermes, mais qu'ils offrent des outils en matière de planification et de gestion des risques. Par exemple, Agri-stabilité et Agri-investissement sont globalement efficaces pour des entreprises spécialisées qui connaissent des cycles économiques, notamment dans l'industrie des céréales et oléagineux comme l'a indiqué Stuart Person :

Ces programmes offrent d'importants avantages aux producteurs, et fournissent aux céréaliculteurs la capacité de gérer le risque auquel font face les exploitations agricoles d'aujourd'hui. En tant que producteur, j'ai recours à ces programmes chaque année pour m'aider à élaborer les stratégies de gestion du risque de mon exploitation agricole. [...] À mon avis, ils procurent une stabilité financière à une époque marquée par la volatilité des marchés des produits agricoles et l'instabilité des conditions météorologiques. Ils réduisent le stress dans l'ensemble de l'exploitation agricole. Ils fournissent de l'assistance en matière de planification financière et de planification des mouvements de trésorerie. À l'heure actuelle, ils encouragent les agriculteurs à investir davantage dans leur exploitation céréalière et à prendre de l'expansion. Ils fournissent de l'aide en matière de planification de la relève, et ils procurent une certaine stabilité sur le plan de la rentabilité de l'exploitation agricole. Ils fournissent de l'aide aux jeunes et aux

lorsque surviennent des catastrophes; et la rationalisation des procédures administratives;

Agri-protection est essentiellement un programme d'assurance géré par les provinces dont les primes sont payées par le gouvernement fédéral, les provinces et les producteurs. Il offre une assurance contre les pertes de production et d'actifs causées par une catastrophe naturelle. Les producteurs peuvent recevoir un paiement lorsqu'ils subissent une perte de production pendant l'année. Agri-relance permet aux gouvernements fédéral et provinciaux de réagir aux catastrophes naturelles qui ne sont pas couvertes par Agri-protection. Toutefois, dans le cadre d'Agri-relance, on ne pourrait pas considérer les événements de nature cyclique, comme la fluctuation des prix, ou qui s'inscrivent dans une tendance à long terme, comme celle de la baisse des prix. Dans le cas d'une catastrophe touchant une seule province, c'est cette dernière qui doit entreprendre des démarches auprès du gouvernement fédéral afin de demander de l'aide dans le cadre d'Agri-relance. Le gouvernement fédéral évalue notamment la façon dont les programmes existants comme Agri-stabilité et Agri-protection peuvent répondre à la situation. S'il y a lieu, des mesures d'intervention ciblées qui correspondent précisément à la situation sont élaborées.

Les représentants du ministère ont indiqué que ces programmes offrent une aide appréciable au secteur agricole. Depuis 2007, cette série de programmes a permis le versement de plus de 6,4 milliards de dollars aux producteurs canadiens. Agri-relance a permis de financer plus d'une vingtaine d'initiatives dont l'initiative de 450 millions de dollars d'aide pour les pertes causées par l'excès d'eau de 2010 en Alberta, Saskatchewan, et Manitoba. Le tableau 1 présente les contributions gouvernementales (fédérales et provinciales) versées aux producteurs agricoles dans le cadre de ces quatre programmes de GRE depuis 2007.

1 Rita Moritz, sous-ministre adjointe, Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture, ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, le Comité, Témoignages, réunion n° 39, 3^e session, 40^e législature, Ottawa, 25 novembre 2010, 0900.

1. Les programmes étudiés

Lors des audiences publiques, les témoins ont principalement discuté des programmes de GRE. Ces programmes ont pour objectif de protéger les agriculteurs contre divers types de pertes (baisse de revenu, désastre naturel, etc.), et permettent d'accéder à des liquidités. Il existe quatre programmes de GRE en vertu du cadre « Cultivons l'avenir », Agri-stabilité, Agri-investissement, Agri-protection, et Agri-relance, qui sont complétés par un programme entièrement fédéral, le Programme de paiements anticipés (PPA). Cette partie met l'accent sur les objectifs de ces programmes, et la manière dont ils remplissent leur rôle. Leurs limites et améliorations proposées seront abordées dans la prochaine partie.

1.1 Les programmes de GRE sous Cultivons l'avenir

Les programmes actuels de GRE sont une évolution de ceux qui existaient en vertu du précédent cadre stratégique agricole. Ils ne se démarquent donc pas de manière fondamentale de leurs prédécesseurs, mais bien qu'ils aient été améliorés suite à des demandes de l'industrie, il y a encore place à l'amélioration. Ces programmes sont offerts à travers le pays et sont financés à hauteur de 60 % par le gouvernement fédéral et 40 % par les provinces et territoires. D'une manière générale, et bien que l'approche taille unique soit souvent décrite, ces programmes ont été mis en place pour éviter la concurrence interrégionale dévastatrice, selon les mots des représentants d'AAC, qui existait avant le premier cadre stratégique et qui voyait certains groupes de produits ou industries fortement soutenus par rapport à d'autres.

Agri-stabilité est un programme axé sur la marge de référence qui offre un soutien financier lorsque la marge de production diminue de plus de 15 %. La moyenne olympique est employée pour calculer la marge de référence (moyenne des marges de production de trois des cinq années qui précèdent l'année de programme, exclusion faite de la marge la plus élevée et de la marge la plus basse). Lorsque les marges diminuent de moins de 15 %, les producteurs peuvent accéder à leur compte d'épargne Agri-investissement pour combler la différence. Les agriculteurs peuvent déposer jusqu'à concurrence de 1,5 % de leurs ventes nettes admissibles annuelles, tout en étant soumis à un plafond de 1,5 million de dollars, et recevoir une contribution gouvernementale équivalente. À ce titre, il ressemble beaucoup à l'ancien programme du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) terminé en 2002. Les producteurs ont indiqué que le CSRN était un programme fort apprécié et que ses éléments devraient être incorporés dans tout futur programme.

Pour la plupart des témoins, le programme Agri-stabilité n'est que l'ancien Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA) renommé pour la circonstance. Des changements importants ont cependant été apportés à la demande du secteur lors de l'élaboration du cadre « Cultivons l'avenir » :

Des changements fondamentaux ont été apportés aux programmes Agri-stabilité, notamment : une meilleure méthode d'évaluation des stocks, l'amélioration des mécanismes de versement de paiements provisoires, des critères plus vastes visant la couverture de la marge négative pour autoriser un soutien à ceux qui font face à des pertes consécutives, des avances ciblées pour procéder à des versements rapidement

Lors de son étude sur les jeunes agriculteurs et l'avenir de l'agriculture, le Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire (appelé ci-après le Comité) a insisté sur la rentabilité du secteur pour attirer la relève. Les difficultés économiques que connaissent, depuis un certain temps, les industries bovines et porcines ont régulièrement servi d'exemple pour illustrer le manque de rentabilité qui peut frapper les exploitations agricoles. Les incertitudes et fluctuations du marché (évolution de la demande, valeur du dollar canadien, étiquetage du pays d'origine aux États-Unis, la grippe H1N1, l'encéphalite spongiforme bovine, la réglementation en particulier sur l'élimination des matières à risque spécifiées, etc.) et l'augmentation du coût des intrants, notamment les prix des céréales fourragères, ont en effet exercé une pression à la baisse sur les bénéfices des producteurs bovins et porcins au cours des dernières années. Toutefois, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux interviennent dans le cadre de leurs programmes pour aider le secteur agricole. Depuis 2003, ces programmes sont définis dans un cadre stratégique signé par les provinces, territoires et le gouvernement fédéral pour une période de cinq ans. Conclu en juillet 2008 par les ministres de l'agriculture fédéral, provinciaux et territoriaux, le cadre stratégique Cultivons l'avenir constitue la deuxième mouture de cette entente provinciale/territoriale/fédérale.

Le Comité croit qu'il est essentiel d'améliorer les programmes mis en place par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), notamment les programmes de gestion des risques de l'entreprise (GRE) afin de soutenir plus efficacement le secteur agricole. En effet, la capacité de supporter le contexte difficile auquel font face certaines industries, dont récemment les industries bovines et porcines, permet de jauger ces programmes et d'évaluer leur efficacité. Dans le cadre de Cultivons l'avenir, AAC a mis en place plus d'une trentaine de programmes différents (GRE et non liés à la GRE) qui visent à aider le secteur à se développer en un secteur compétitif, innovateur et respectueux de l'environnement, et qui gère les risques de façon proactive. Ces programmes sont exécutés par AAC, mais aussi parfois par les provinces ou des agents d'exécution tiers. Étant donné que l'accord-cadre « Cultivons l'avenir » arrive à échéance le 31 mars 2013, ce travail permettra également de faciliter la définition de la nouvelle série de programmes pour le prochain cadre stratégique.

Le Comité a ainsi tenu trois audiences publiques en novembre 2010. Il a rencontré des hauts fonctionnaires d'AAC et sept producteurs agricoles provenant de différentes régions du Canada et présentant des points de vue issus des diverses industries du secteur agricole. Le rapport présente tout d'abord les différents programmes dont il a été question lors des audiences du Comité, notamment les objectifs qu'ils remplissent. La deuxième partie présente les limites de ces programmes telles qu'elles ont été présentées par les témoins, ainsi que les améliorations suggérées. Les recommandations font l'objet de la troisième et dernière partie.

TABLE DES MATIÈRES

REVE DES PROGRAMMES	1
Introduction	1
1. Les programmes étudiés	2
1.1 Les programmes de GRE sous Cultivons l'avenir	2
1.2 Le Programme de paiements anticipés	5
1.3 Les programmes non liés à la gestion des risques de l'entreprise	5
2. Limites et améliorations des programmes agricoles	6
2.1 Limites des programmes agricoles	6
2.1.1 Programmes de gestion des risques de l'entreprise agricole	6
2.1.2 Programmes non liés à la gestion des risques	9
2.2 Suggestions d'amélioration des programmes agricoles	10
3. Recommandations	12
Conclusion	14
ANNEXE A : LISTE DES TÉMOINS	15
ANNEXE B : LISTE DES MÉMOIRES	17
DEMANDE DE RÉPONSE DU GOUVERNEMENT	19
OPINION DISSIDENTE : PARTI CONSERVATEUR DU CANADA	21
OPINION COMPLÉMENTAIRE : BLOC QUÉBÉCOIS	29

LE COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

a l'honneur de présenter son

DIXIÈME RAPPORT

Conformément au mandat que lui confère l'article 108(2) du Règlement, le Comité a étudié la revue des programmes et a convenu de faire rapport de ce qui suit :

COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE

PRÉSIDENT

Larry Miller

VICE-PRÉSIDENTS

L'hon. Mark Eyking
André Bellavance

MEMBRES

Alex Atamanenko
France Bonsant
L'hon. Wayne Easter
Randy Hoback
Pierre Lemieux
Blake Richards
Bev Shipley
Brian Storseth
Francis Valerioté

GREFFIERS DU COMITÉ

Chloé O'Shaughnessy
David-Andrés Nova

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Service d'information et de recherche parlementaires
Frédéric Forge, Analyste
Aïcha Coulibaly, Analyste

REVUE DES PROGRAMMES

**Rapport du Comité permanent de
l'agriculture et de l'agroalimentaire**

Le président

Larry Miller, député

MARS 2011

40^e LÉGISLATURE, 3^e SESSION

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes



Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à :

Les Éditions et Services de dépôt Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757

publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca

<http://publications.gc.ca>

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>

40^e LÉGISLATURE, 3^e SESSION

MARS 2011

Larry Miller, député

Le président

Rapport du Comité permanent
de l'agriculture et de l'agroalimentaire

REVUE DES PROGRAMMES

CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

